

Draft regulation

Health Insurance Act
(chapter A-29)

Application of the Act — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, the text of which appears hereafter, may be made by the Government on the expiry of the 45-day period following this publication.

This draft regulation aims to ensure that any radiological service provided by a physician and prescribed by a physiotherapist, in accordance with Division III of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by members of the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec (chapter M-9, r. 4), be considered an insured service for the purposes of the Health Insurance Act (chapter A-29).

This draft regulation has no effect on enterprises, in particular, on small or medium-sized enterprises.

Additional information concerning this draft regulation is available by contacting Lucie Poitras, Assistant Director General, Direction générale adjointe des services hospitaliers, du médicament et de la pertinence clinique, ministère de la Santé et des Services sociaux, 2021, avenue Union, Montréal (Québec) H3A 2S9, telephone: 514 873-3010, email: lucie.poitras@msss.gouv.qc.ca.

Anyone wishing to comment on this draft regulation may write, before the expiry of the 45-day period mentioned above, to the Minister of Health and Social Services, at 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act

Health Insurance Act
(chapter A-29, s. 69, 1st para., subpara. b)

1. Subparagraph ii of paragraph *r* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (chapter A-29, r. 5) is amended by inserting, after “practitioner” “, physiotherapist”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105630

Draft Regulation

Real Estate Brokerage Act
(chapter C-73.2)

An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 25 March 2021 and to certain other measures (2021, chapter 36)

Brokerage requirements, professional conduct of brokers and advertising — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting brokerage requirements, professional conduct of brokers and advertising, appearing below, may be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication.

The amendments in the draft Regulation determine the cases in which a licence holder is not required to send or deliver a notice of the termination of a contract for the purchase or lease of an immovable if the licence holder becomes aware that the client who is party to the contract intends to formulate a proposal with a view to purchasing, leasing or exchanging an immovable that is the subject of another contract entered into by the licence holder for the purposes of its sale, lease or exchange.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Jean-Hubert Smith-Lacroix, coordinator, Direction générale du droit corporatif et des politiques relatives au secteur financier, Ministère des Finances, 8, rue Cook, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 0A4; email: jean-hubert.smith-lacroix@finances.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Finance, 390, boulevard Charest Est, 8^e étage, Québec (Québec) G1K 3H4.

ERIC GIRARD
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting brokerage requirements, professional conduct of brokers and advertising

Real Estate Brokerage Act
(chapter C-73.2, s. 29.1, 1st par.)

An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 25 March 2021 and to certain other measures (2021, chapter 36)

1. The Regulation respecting brokerage requirements, professional conduct of brokers and advertising (chapter C-73.2, r. 1) is amended by inserting the following after section 16:

“**16.1.** A licence holder is not required to send or deliver, in accordance with the second paragraph of section 29.1 of the Real Estate Brokerage Act (chapter C-73.2), a notice of the termination of a contract for the purchase or lease of an immovable in the following cases:

(1) there is no other licence holder whose establishment is situated within a 50-kilometre radius of the immovable for which the client of the licence holder intends to formulate a proposal with a view to purchasing, leasing or exchanging that immovable who may act as the client’s intermediary;

(2) the licence holder is an agency and the broker’s licence holder through whom the agency is acting under the contract relating to the sale, lease or exchange of the immovable is not the broker’s licence holder through whom that agency represents the client who intends to formulate a proposal with a view to purchasing, leasing or exchanging that immovable.”.

2. Section 17 is amended by adding the following paragraph at the end:

“Where the licence holder is concerned by one of the cases provided for in section 16.1, the licence holder must without delay inform the client in writing and obtain, before the client formulates a proposal with a view to purchasing, leasing or exchanging the immovable, the client’s written consent to continue to represent the client. Failing that, the licence holder must terminate the contract.”.

3. This Regulation comes into force on 10 June 2022.

105629

Draft Regulation

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Fees exigible and the return of confiscated objects — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, appearing below, may be made by the Société de l’assurance automobile du Québec on the expiry of 45 days following this publication.

The object of the draft Regulation is to amend the list of licences for which a fee is exigible when the licence is obtained in paper form and to make terminological changes in response to the amendments proposed by the draft Regulation to amend the Regulation respecting road vehicle registration and the draft Regulation to amend the Regulation respecting licences published in the *Gazette officielle du Québec* of 5 January 2022.

The draft Regulation will have no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized enterprises.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Renée Delisle, Director of changes to the regulatory framework and business partnerships, Société de l’assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-4-16, case postale 19600, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 8J6; telephone: 418 528-4898; email: renee.delisle2@saaq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Nadia Fournier, Director of governmental relations and administrative support, Société de l’assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, N-6-2, case postale 19600, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 8J6; email: nadia.fournier@saaq.gouv.qc.ca.

KONRAD SIOUI
*Chair of the board of directors of the
Société de l’assurance automobile du Québec*
